

**Club des Affaires de la Hesse e.V. (ci-après « Club des Affaires » /  
nachstehend « Club des Affaires »)**

**Formulaire d'adhésion / Beitrittsformular**

***A retourner SVP au bureau / bitte an die Geschäftsstelle zurücksenden***

**Coordonnées personnelles / persönliche Daten:**

Adhésion couple : Merci de remplir également le formulaire d'adhésion partenaire ci-joint / Mitgliedschaft Paar :  
Bitte das beigefügte Beitrittsformular Partner ebenfalls ausfüllen

Titre / Titel : ..... Nom / Name:..... Prénom / Vorname:.....

Nationalité / Staatsangehörigkeit:..... Année de naissance / Geburtsjahr:.....

**Coordonnées professionnelles / berufliche Daten:**

Société / Firma:.....

Branche d'activités / Branche:.....

Fonction / Position:.....

Adresse / Anschrift:.....

Tel.:..... Courriel / E-Mail:.....

Adresse internet / Internetadresse:.....

**Communication avec le Club des Affaires et adresse de facturation, si autre que professionnelle /  
Kontakt Daten für den Schriftverkehr mit dem Club des Affaires, inklusive Rechnungsadresse, falls  
abweichend von der beruflichen Adresse:**

Courriel / E-Mail:.....

Adresse de facturation / Rechnungsadresse  
.....  
.....  
.....

**Cotisation annuelle / Jahresbeitrag:**

Membre bienfaiteur / Fördermitglied:..... nous contacter / Nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf

Membre ordinaire / ordentliches Mitglied:..... 95,- Euro

Membre moins de 30 ans / Mitglied unter 30 Jahre:..... 50,- Euro

Couple / Paar:..... 120,- Euro

**Règlement cotisation, résiliation / Beitragszahlung, Kündigung:**

L'adhésion se reconduit par tacite reconduction d'une année calendaire à l'autre, sauf en cas de résiliation qui doit parvenir par écrit (un courrier électronique suffit) au bureau au plus tard le 31.12 de l'année en cours. En cas de résiliation après cette date, l'adhésion et l'obligation de payer la cotisation ne prendront fin qu'au 31.12 de l'année suivante. La cotisation est due intégralement pour l'année calendaire en cours, même en cas d'adhésion ou de résiliation en cours d'année.

Die Mitgliedschaft verlängert sich stillschweigend um ein weiteres Kalenderjahr, es sei denn, eine Kündigung geht schriftlich (per E-Mail genügt) bei der Geschäftsstelle spätestens am 31.12. des laufenden Jahres ein. Im Falle einer Kündigung nach diesem Zeitpunkt, endet die Mitgliedschaft und die Pflicht zur Zahlung des Beitrags am 31.12. des Folgejahres. Der Mitgliedsbeitrag gilt für das laufende Kalenderjahr, auch im Falle eines Beitritts oder einer Kündigung im Laufe des Jahres.

## Traitement et Publication des coordonnées / Verarbeitung und Veröffentlichung der Daten:

J'accepte que le Club des Affaires de la Hesse e.V. (ci-après « Club des Affaires ») traite mes données conformément aux dispositions légales applicables et dans le cadre de l'objet statutaire du Club des Affaires. Cela inclut la publication de mon prénom, nom et de mes coordonnées professionnelles indiqués ci-dessus sur le site du Club des Affaires. / Ich bin damit einverstanden, dass der Club des Affaires de la Hesse e.V. (nachstehend „Club des Affaires“) meine Daten nach Maßgabe der gültigen gesetzlichen Bestimmungen verarbeitet, soweit dies im Rahmen des Vereinszwecks des Club des Affaires erfolgt. Hierzu gehört die Veröffentlichung meines Vornamens, meines Namens und meiner beruflichen Daten auf der Website des Club des Affaires.

J'ai lu les **informations ci-jointes sur le traitement des données** et je les accepte. Die beigefügten **Hinweise zur Datenverarbeitung** habe ich gelesen und ich erkläre mich mit diesen einverstanden.

Lieu & date / Ort & Datum:.....

Signature/Unterschrift:.....

**Bureau** : Mme Camille Lorenz – Feldbergstraße 5 - D- 65830 Kriftel  
Tél. : +49 (0) 6192 200 70 90 - Fax : +49 (0) 6192 200 70 91 E-Mail : [info@ca-hesse.de](mailto:info@ca-hesse.de)  
Vereinsregister: Amtsgericht Frankfurt am Main, Nr.: 7368  
Vorstandsvorsitzende: Nathalie Maier-Bridou

**Club des Affaires de la Hesse e.V.**  
**Formulaire d'adhésion partenaire (pour adhésion couple) /**  
**Beitrittsformular Partner (für Mitgliedschaft Paar)**

**Coordonnées personnelles / persönliche Daten:**

Titre / Titel : ..... Nom / Name:..... Prénom / Vorname:.....  
Nationalité / Staatsangehörigkeit:..... Année de naissance / Geburtsjahr:.....

**Coordonnées professionnelles / berufliche Daten:**

Société / Firma:.....  
Branche d'activités / Branche:.....  
Fonction / Position:.....  
Adresse / Anschrift:.....  
Tel.:..... Courriel / E-Mail:.....  
Adresse internet / Internetadresse:.....

**Communication avec le Club des Affaires / Kontaktdaten für den Schriftverkehr mit dem Club des Affaires:**

Courriel / E-Mail:.....

**Traitement et Publication des coordonnées / Verarbeitung und Veröffentlichung der Daten:**

J'accepte que le Club des Affaires de la Hesse e.V. (ci-après « Club des Affaires ») traite mes données conformément aux dispositions légales applicables et dans le cadre de l'objet statutaire du Club des Affaires. Cela inclut la publication de mon prénom, nom et de mes coordonnées professionnelles indiqués ci-dessus sur le site du Club des Affaires. / Ich bin damit einverstanden, dass der Club des Affaires de la Hesse e.V. (nachstehend „Club des Affaires“) meine Daten nach Maßgabe der gültigen gesetzlichen Bestimmungen verarbeitet, soweit dies im Rahmen des Vereinszwecks des Club des Affaires erfolgt. Hierzu gehört die Veröffentlichung meines Vornamens, meines Namens und meiner beruflichen Daten auf der Website des Club des Affaires.

J'ai lu les **informations ci-jointes sur le traitement des données** et je les accepte. Die beigefügten **Hinweise zur Datenverarbeitung** habe ich gelesen und ich erkläre mich mit diesen einverstanden.

Lieu & date / Ort & Datum:.....

Signature partenaire /Unterschrift Partner:.....

**Bureau** : Mme Camille Lorenz – Feldbergstraße 5 - D-65830 Kriftel  
Tél. : +49 (0) 6192 200 70 90- Fax : +49 (0) 6192 200 70 91 E-Mail : [info@ca-hesse.de](mailto:info@ca-hesse.de)  
Vereinsregister: Amtsgericht Frankfurt am Main, Nr.: 7368  
Vorstandsvorsitzende: Nathalie Maier-Bridou

## Hinweise zur Datenverarbeitung

### 1. Name und Kontaktdaten des für die Verarbeitung Verantwortlichen

Diese Datenschutzhinweise gelten für die Datenverarbeitung durch:

Verantwortlicher: Club des Affaires de la Hesse e.V. Feldbergstraße 5 65830 Kriftel Tel. : +49 (0) 6192 200 70 90 Fax : +49 (0) 6192 200 70 91 E-mail: [info@ca-hesse.de](mailto:info@ca-hesse.de)

(nachfolgend als „Club des Affaires“ bezeichnet).

### 2. Erhebung und Speicherung personenbezogener Daten sowie Art und Zweck und deren Verwendung

Wenn Sie dem Club des Affaires beitreten, erheben wir folgende Informationen:

- Titel
- Vorname
- Nachname
- Staatsangehörigkeit
- Geburtsjahr
- Berufliche Daten
- E-Mail-Adresse
- Privatanschrift falls gewünscht
- Telefonnummer (Festnetz und/oder Mobilfunk)
- Bankverbindung (erhoben anlässlich ihrer Beitragsüberweisung)

Die Erhebung dieser Daten erfolgt,

- um Sie als Vereinsmitglied identifizieren zu können;
- um Ihnen Einladungen zu Veranstaltungen des Club des Affaires oder anderer Veranstalter, mit denen der Club des Affaires in Beziehung steht, zusenden zu können;
- zur Information über Ereignisse oder Entwicklungen welche die deutsch-französischen Beziehungen im Allgemeinen betreffen;
- zur allgemeinen Korrespondenz mit Ihnen z. B. in Bezug auf Angelegenheiten die Mitgliedschaft betreffend;
- zur Rechnungsstellung;
- zu vereinsinternen statistischen Zwecken
- zur Information der Vereinsmitglieder und Dritter durch die Website des Club des Affaires auf welcher die Vereinsmitglieder mit ihrem Vornamen, Namen sowie berufliche Daten aufgeführt sind.

Die Erhebung der Daten erfolgt auf Ihre Anfrage hin und ist nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. b DSGVO zu den genannten Zwecken sowie für einen angemessenen Umgang mit Ihrer Mitgliedschaft erforderlich. Die Erhebung und Verarbeitung der Daten steht stets im unmittelbaren Zusammenhang mit dem Vereinszweck gemäß Art. 2 der Satzung des Club des Affaires. Die Satzung finden Sie unter folgender Webadresse:  
<http://www.clubaffaires-hesse.de/der-club/satzung/>

Die von uns erhobenen personenbezogenen Daten werden spätestens nach einem Jahr nach Austritt aus dem Club des Affaires gelöscht, es sei denn, dass der Club des Affaires nach Artikel 6 Abs. 1 S. 1 lit. c DSGVO aufgrund von steuer- und handelsrechtlichen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten (aus HGB, StGB oder AO) zu einer längeren Speicherung verpflichtet ist oder Sie in eine darüber hinausgehende Speicherung nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. a DSGVO eingewilligt haben.

### 3. Weitergabe von Daten an Dritte

Eine Übermittlung Ihrer personenbezogenen Daten an Dritte findet, mit Ausnahme der Fälle in die Sie ausdrücklich eingewilligt haben – zu anderen als den im Folgenden aufgeführten Zwecken nicht statt:

Soweit dies nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. b DSGVO für die Abwicklung des Mitgliedschaftsverhältnisses mit Ihnen erforderlich ist, werden Ihre personenbezogenen Daten an Dritte weitergegeben. Hierzu gehört insbesondere die Weitergabe an öffentliche Behörden zum Zwecke der steuerlichen Behandlung sowie an externe Dienstleister, auf welche der Club des Affaires zur technischen Umsetzung seiner Tätigkeiten zurückgreifen muss, z. B. der zur Pflege der Website eingesetzte Dienstleister. Die weitergegebenen Daten dürfen von dem Dritten ausschließlich zu den genannten Zwecken verwendet werden.

#### 4. Betroffenenrechte

Sie haben das Recht:

- gemäß Art. 7 Abs. 3 DSGVO Ihre einmal erteilte Einwilligung jederzeit gegenüber uns zu widerrufen. Dies hat zur Folge, dass wir die Datenverarbeitung, die auf dieser Einwilligung beruhte, für die Zukunft nicht mehr fortführen dürfen;
- gemäß Art. 15 DSGVO Auskunft über Ihre von uns verarbeiteten personenbezogenen Daten zu verlangen. Insbesondere können Sie Auskunft über die Verarbeitungszwecke, die Kategorie der personenbezogenen Daten, die Kategorien von Empfängern, gegenüber denen Ihre Daten offengelegt wurden oder werden, sowie die geplante Speicherdauer verlangen. Ferner steht Ihnen nach Maßgabe der anwendbaren Datenschutzgesetze ein Recht auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung oder ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung zu. Ihnen steht nach Maßgabe der anwendbaren Datenschutzgesetze zudem ein Auskunftsrecht über die Herkunft ihrer Daten, sofern diese nicht bei uns erhoben wurden, sowie über das Bestehen einer automatisierten Entscheidungsfindung einschließlich Profiling und ggf. aussagekräftigen Informationen zu deren Einzelheiten zu;
- gemäß Art. 16 DSGVO unverzüglich die Berichtigung unrichtiger oder Vervollständigung Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen;
- gemäß Art. 17 DSGVO die Löschung Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen, soweit nicht die Verarbeitung zur Ausübung des Rechts auf freie Meinungsäußerung und Information, zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, aus Gründen des öffentlichen Interesses oder zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen erforderlich ist;
- gemäß Art. 18 DSGVO die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen, soweit die Richtigkeit der Daten von Ihnen bestritten wird, die Verarbeitung unrechtmäßig ist, Sie aber deren Löschung ablehnen und wir die Daten nicht mehr benötigen, Sie jedoch diese zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigen oder Sie gemäß Art. 21 DSGVO Widerspruch gegen die Verarbeitung eingelegt haben;
- gemäß Art. 20 DSGVO Ihre personenbezogenen Daten, die Sie uns bereitgestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesebaren Format zu erhalten oder die Übermittlung an einen anderen Verantwortlichen zu verlangen und
- gemäß Art. 77 DSGVO sich bei einer Aufsichtsbehörde zu beschweren. In der Regel können Sie sich hierfür an die Aufsichtsbehörde Ihres üblichen Aufenthaltsortes oder Arbeitsplatzes oder unseres Vereinssitzes wenden.

#### 5. Widerspruchsrecht

Sofern Ihre personenbezogenen Daten auf Grundlage von berechtigten Interessen gemäß Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DSGVO verarbeitet werden, haben Sie das Recht, gemäß Art. 21 DSGVO Widerspruch gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einzulegen, soweit dafür Gründe vorliegen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben.

Möchten Sie von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen, genügt eine E-Mail an [info@ca-hesse.de](mailto:info@ca-hesse.de)

Im Falle eines Widerspruchs verarbeitet der Club des Affaires die personenbezogenen Daten nicht mehr, es sei denn, er kann zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung nachweisen, die die Interessen, Rechte und Freiheiten der betroffenen Person überwiegen, oder die Verarbeitung dient der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.